Dispensing Tip

Unit Dose Capsule

Syringe

Single use only

Do not use if package is damaged

Package contents

Catalogue / Lot/ Batch number

Manufacturer

Keep away from sunlight

Temperature limits 2°C - 25°C (36°- 77°F)

Follow instructions for use

Unit Dose Dispensing Strip

Dryz

Instructions for Use

Gingival Hemostatic Retraction Paste

parkell®

300 Executive Dr., Edgewood, NY 11717 USA
800-243-7446 • Parkell.com

MADE IN USA
A00661rev01619

EN

▶ STORE THIS PRODUCT IN A COOL, DRY PLACE.
Refrigeration will prolong shelf life, but avoid freezing. Bring to room temperature before use.

▶ PRODUCT DESCRIPTION
Parkell's Dryz® and Dryz® Blu Gingival Hemostatic Retraction Pastes are dental products capable of temporarily controlling gingival bleeding, displacing marginal gingiva and drying the gingival sulcus around a tooth. The pastes allow the dental clinician to perform operative procedures without interference from blood, moisture or hyperplastic soft tissue.

Dryz and Dryz Blu are supplied in several ways:

1. In 0.85 gram syringes with hand plungers, or
2. In 0.24 gram single-patient use, unit dose capsules, designed for use with a Centrix®-compatible dispensing gun.

To simplify these instructions, both Original Green "Dryz" and "Dryz Blu" are referred to here as "Dryz".

▶ INDICATIONS FOR USE
Dryz Gingival Hemostatic Retraction Paste is indicated for temporary retraction and hemostasis of the marginal gingival tissues during clinical procedures such as taking subgingival and periginginval dental impressions, seating of fixed prostheses, and restorative dentistry.

▶ CONTRAINDICATIONS FOR USE
Dryz Gingival Hemostatic Retraction Paste should not be swallowed, and is contraindicated for use on or by persons who are allergic to or sensitive to aluminum chloride, silicates or similar products. Symptoms may include dermatitis or inflammatory reactions. If this occurs, discontinue use and obtain medical care immediately. The product should not be used in the presence of, and is not a treatment for, active periodontal disease.

▶ PRECAUTIONS FOR USE
- Dryz should be used in gingival sulci above the level of the junctional epithelium.
- The dispensing tip of the syringe or the tip of the unit dose capsule should be held at the mouth of the sulcus, without actually entering the sulcus. The paste should be expressed slowly into the sulcus, so as not to inject the material under pressure into the periodontal tissues.
- After the material has been in the sulcus for approximately 2 minutes, it must be completely removed. The sulcus should be thoroughly rinsed with water and inspected for residual material so none is left behind on the gingiva or the tooth surface.

▶ PRODUCT WARNINGS AND CLINICAL INFORMATION
- Store Dryz in a cool dark place prior to use, sealed in the foil package.
- After use, Dryz syringes may be 1) discarded or 2) resealed with the original cap tightly screwed back on, and placed into the foil package, to avoid drying out the material.
- Syringe dispensing needle tips are single-patient use only, and should be discarded after use.
- Unit dose capsules are single-patient use only, and should be discarded after use.
- Avoid sunlight or nearby heat sources. Shelf life will be reduced if not stored properly.
- Dryz Retraction Paste, like many agents used in dentistry to control bleeding, contains Aluminum Chloride. This may cause corrosion on some plastic or metal surfaces (even stainless steel), if left in extended contact. To protect dental instruments, always remember to rinse off Dryz from their surface immediately after each use.
- If product accidentally contacts skin or eyes, wash with copious amounts of water. Obtain medical care immediately if necessary.
- Do not ingest this product, and keep it away from children.

Rx Only

▶ GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE
1. After tooth preparation is complete, rinse the sulcus with water. Gently dry with compressed air at an angle to the open sulcus, not directly into it.
2. Open the resealable foil package by tearing off the top where indicated. Save the bag for later storage. Remove the syringe or a unit dose capsule from the package.
3. If dispensing from syringe, remember that Dryz is a thick material being pushed through a thin narrow tip. To ensure that the syringe needle tip does not come off during placement, follow these steps before use.
   a. Remove the sealing cap from the syringe. Save the cap, as it may be used to reseal the syringe.
   b. Depress the plunger to initiate the flow of a small amount of Dryz from the syringe orifice. Wipe off the excess.
   c. Using the needle tip cover as a wrench, twist a needle tip onto the syringe until it is tight. If the tip is not fully locked on the syringe, the pressure may cause it to come off when the plunger is squeezed.
   d. Remove the needle tip cover and carefully bend the needle to the desired angle using any suitable method. If the tip kinks, discard it and use another one.
   e. Initiate the flow through the bent needle tip by slowly expressing a small amount of Dryz onto a pad.
4. If using a unit dose capsule, insert it properly into a Centrix-compatible gun, remove the cap and "start" the flow by extruding a small amount onto a pad first. It is recommended that a barrier bag is used with the Centrix® compatible gun.
5. Express Dryz around the tooth into the mouth of the gingival sulcus, until it is slightly overfilled with material. Do not force the tip of either the needle or the capsule into the tissues. Allow the material to remain undisturbed in the sulcus for 2 minutes.
6. To increase gingival retraction, pre-place cotton compression caps (or standard cotton rolls cut into short sections) may be placed over the tooth, followed by 2 minutes of biting pressure by the patient's opposing teeth.
7. Dryz remains pliable, and does not fully dry out in the sulcus. After 2 minutes, rinse it away with water and air and remove any remaining material using a non-cutting hand instrument or ultrasonic tip. Rinse and dry again. The sulcus is now ready for the impression or restorative procedure.
8. After use, straighten the needle tip and re-cap it with the needle tip cover. Use the cover as a wrench to remove the tip from the syringe. Dispose of the covered tip or the unit dose capsule in accordance with applicable safety and environmental regulations. Needle tips and unit dose capsules are for single-use on one patient only. Each time Dryz is used on a different patient, apply a new needle tip or unit dose capsule.
9. If any Dryz remains in the syringe, you may reuse it by sealing it with the original plastic cap (not the needle tip), and placing it into the foil bag. The recapped syringe should be cleaned and disinfected with an EPA-registered low (HIV/HBV claim) to intermediate level (tuberculocidal claim) hospital disinfectant, as per the disinfectant manufacturer's instructions. Consult the Centers for Disease Control website at www.CDC.gov, referencing the most recent version of the "Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings". Store the syringe in the foil bag for use on the same patient in the future.
10. Alternately, the syringe may be discarded after a single use, in accordance with applicable regulations.
11. If you have any questions, call 1-800-243-7446 or e-mail info@parkell.com.

▶ TIPS FOR DENTAL PRACTITIONERS REGARDING CROSS-CONTAMINATION CONTROL:
The following information should help dental practitioners reduce the risk of cross-contamination between patients when using multiple-use dental dispensers: apply disposable barrier sleeves/wraps over multiple-use dental dispensers before use with each patient; use new, sterile or autoclaved gloves when handling multiple-use dental dispensers; utilize dental assistants to dispense material for the dentist; avoid contact of the reusable parts (e.g., the body of the multiple-use dental dispenser) with the patient's mouth, do not touch the multiple-use dental dispenser if it becomes contaminated; do not reprocess a contaminated multiple-use dental dispenser by using chemical wipes or disinfectants; do not immerse multiple-use dental dispensers in liquid chemical disinfectant, as this may damage the dispenser and the material contained in the device; do not sterilize multiple-use dental dispensers, as this may damage the material contained in the device.

▶ WARRANTY AND TERMS OF USE:
For full Warranty and Terms of Use information, please see www.parkell.com.

Safety Data Sheets (SDS) are available at www.parkell.com.
Parkell's Quality System is certified to ISO 13485.

▶ AVAILABLE PRODUCTS
- **Dryz® Green Syringes Value Pack** (25) 0.5ml (0.85g) syringes, (55) applicator tips (REF S182)
- **Dryz® Green Syringes** (7) 0.5ml (0.85g) syringes, (15) applicator tips (REF S183)
- **Dryz® Green Unit Dose Capsules** (30) unit dose capsules (0.24g/capsule) (REF S183)
- **Dryz® Blu Unit Dose Capsules Intro Kit** (30) unit dose capsules (0.24g/capsule), Dispensing Gun (REF S186)
- **Dryz® Blu Syringes Value Pack** (25) 0.5ml (0.85g) syringes, (55) applicator tips (REF S191)
- **Dryz® Blu Syringes** (7) 0.5ml (0.85g) syringes, (15) applicator tips (REF S190)
- **Dryz® Blue Unit Dose Capsules** (30) unit dose capsules (0.24g/capsule) (REF S187)

▶ AVAILABLE ACCESSORIES
- **Dryz® Luer Lock Applicator Tips Refill** (40) for use with Dryz® syringes. (REF S181)
- **Unit Dose Capsule Dispensing Gun** (1) Dispensing Gun (REF S189)

DA

▶ DETTE PRODUKT SKAL OPBEVARES KØLIGT OG TØRT.
Opbevaring i køleskab vil forlænge holdbarheden, men undgå at fryse produktet. Skal nå stuetemperatur før anvendelse.

▶ PRODUKTBESKRIVELSE
Parkells Dryz® og Dryz-Blu® gingival hæmostatisk retraktionspasta er dentalprodukter, der midlertidigt kan kontrollere gingivale blødninger, forskyde den marginale gingiva og tørre gingivalsulcus rundt om en tand. Pasterne gør det muligt for tandlægen at udføre indgreb uden forstyrrende elementer såsom blod, fugt eller hyperplastisk blødt væv.

Dryz og Dryz-Blu fås i flere udgaver:

1. Dryz i den originale grønne farve fås i sprøjter med 0,85 gram med håndstempler eller
2. Dryz i den originale grønne farve eller Dryz-Blu i enkeltdosiskapsler med 0,24 gram til en patient, beregnet til at blive appliceret med en Centrix®-kompatibel doseringspistol.

For at forenkle disse anvisninger omtaler vi herefter den originale grønne "Dryz" og "Dryz-Blu" som "Dryz".

▶ INDIKATIONER
Dryz gingival hæmostatisk retraktionspasta er indiceret til midlertidig retraktion og hæmostase af marginale gingivas væv under kliniske procedurer. Dette kan f.eks. være, når der tages subgingivale og periginginvale aftryk, ved placering af permanente proteser samt restaureringer.

▶ KONTRAINDIKATIONER
Dryz gingival hæmostatisk retraktionspasta må ikke svækes og er kontraindiceret til patienter, der er allergiske eller overfølsomme over for aluminiumklorid, silikater eller lignende produkter. Symptomer kan omfatte dermatitis eller betændelsesreaktioner. Hvis dette opstår, seponeres brugen og der skal straks søges lægehjælp. Produktet skal ikke anvendes ved aktiv parodentose og er heller ikke beregnet som en behandling heraf.

▶ FORSIGTIGHEDSREGLER VED BRUG
- Dryz skal anvendes i poucher over kontaktepitelets niveau.
- Sprøjtens doseringsspids eller enkeltdosiskapslens spids skal holdes ved pocherne åbning uden at trænge ind i den. Pasten skal trykkes langsomt ud i poucher, så materialet ikke pga. trykket injiceres i det parodontale væv.
- Når materialet har været i pocher i ca. 2 minutter, skal det fjernes helt. Pocher skal skylles grundigt med vand og efterses for restmaterialer, så intet forbliver på gingiva eller tandens overflade.

▶ PRODUKTADVARSLER OG KLINISKE OPLYSNINGER
- Opbevar Dryz mørkt og køligt før anvendelse og forseglet i foliepakken.
- Efter anvendelse kan Dryz-sprøjter 1) bortskaffes eller 2) forsegles igen med den oprindelige hætte forsvarligt skruet på og anbragt i foliepakken for at undgå, at materialet udtørrer.
- Sprøjtens doseringsnålespidser er beregnet til en enkelt patient og skal bortskaffes efter brug.
- Enkeltdosiskapslerne er beregnet til en enkelt patient og skal bortskaffes efter brug.
- Undgå sollys eller varmekilder i nærheden. Holdbarheden reduceres, hvis produktet ikke opbevares korrekt.
- Dryz hæmostatisk pasta indeholder aluminiumklorid, som så mange andre midler inden for tandlægepraksis anvendes, til kontrol af blødninger. Dette kan forårsage ætsning af visse plastik- eller metaloverflader (også rustfrit stål), hvis der er langvarig kontakt. For at beskytte tandlægeinstrumenter, skal du altid huske at skylle Dryz af instrumenternes overflader straks efter hver brug.
- Hvis produktet ved et uheld skulle komme i kontakt med hud eller øjne, skylles der med rigelige mængder vand. Søg straks lægehjælp, hvis det er nødvendigt.
- Dette produkt må ikke indtages og skal opbevares utilgængeligt for børn.

▶ GENERELLE BRUGSANVISNINGER
1. Når tandpræparationen er færdig, skylles pochen med vand. Tør forsigtigt med trykluft i en vinkel for den åbne poche, ikke direkte ned på den.
2. Åbn foliepakken, som kan genlukkes, ved at rive den øverste del af pakken af, hvor det er indikeret. Gem posen til senere opbevaring. Tag sprøjten eller en enkeltdosiskapsel ud af pakken.
3. Hvis du trykker materialet ud fra en sprøjte, skal du huske, at Dryz er et tykt materiale, der skal trykkes gennem en tynd, smal spids. For at sikre, at sprøjtens nålespids ikke falder af under applicering, skal disse trin følges før brug.
   a. Tag forseglingshætten af sprøjten. Gem hætten, da den kan bruges til at forsegle sprøjten senere.
   b. Tryk stempel ned og tryk en lille mængde Dryz ud af sprøjtens åbning. Tør overskydende af med en klud.
   c. Anvend nålespidsens låg som en skruenøgle og drej nålespidsen over på sprøjten, indtil den sidder fast. Hvis spidsen ikke sidder helt fast på sprøjten, kan trykket fra den til at tvikke af, når stempel trykkes ned.
   d. Tag nålespidslåget af og bøj forsigtigt nålen i den ønskede vinkel med en passende metode. Hvis spidsen danner et knæk, bortskaffes den, og der anvendes en anden.
   e. Start strømmen igennem den bøjede nålespids ved langsomt at trykke en lille mængde Dryz ud på en plade.
4. Hvis du anvender en enkeltdosiskapsel, indfører du den korrekt i en Centrix-kompatibel doseringspistol, fjerner hætten og "starter" strømmen ved først at trykke en lille mængde ud på pladen.
5. Tryk Dryz rundt om tanden og ind i pochen, indtil den er let overfyldt med materiale. Du må ikke trykke spidsen af hverken nålen eller kapslen ind i vævet. Lad materialet forblive uforstyrret i pochen i 2 minutter.
6. For at øge den gingivale retraktion kan klargjorte kompressionshætter (eller standard vattemposer skæret ud i korte sektioner) anbringes hen over tanden efterfulgt af 2 minutters bidetryk, når patienten bider sammen.
7. Dryz forbliver bladt og tørrer ikke helt ud i pochen. Efter 2 minutter skylles produktet væk med vand og luft. Eventuelt tilbageværende materiale fjernes med et ikke-skærende håndinstrument eller en vattampon. Skyl og tør igen. Pochen er nu klar til aftrykstagning eller restaurering.
8. Efter anvendelse rettes nålespidsen op, hvorefter nålespidsens låg sættes på igen. Anvend låget som en skruenøgle til at fjerne spidsen fra sprøjten. Bortskat spidsen med låg på eller enkeltdosiskapslen i henhold til gældende sikkerheds- og miljømæssige bestemmelser. Nålespidser og enkeltdosiskapslerne er kun til engangsbrug og til en enkelt patient. Hver gang Dryz anvendes på en anden patient, skal der anvendes en ny nålespids eller en ny enkeltdosiskapsel.
9. Hvis der er Dryz tilbage i sprøjten, kan du bruge den igen ved at lukke den med den originale plastikhætte (ikke nålespidsen) og anbringe den i folieposen igen. Sprøjten, der er lukket med låget, skal rengøres og desinficeres med et EPA-registreret desinfektionsmiddel af hospitalskvalitet (kraftig nok til at kunne kontrollere HIV/HBV eller tuberkulose) i henhold til anvisningerne fra producenten af desinfektionsmidlet. Opbevar sprøjten i folieposen til brug hos samme patient i fremtiden.
10. Sprøjten kan også bortskaffes efter en enkelt anvendelse i henhold til gældende bestemmelser.
11. Hvis du har spørgsmål, bedes du ringe til 1-800-243-7446 eller e-mails info@parkell.com.

▶ DESINFEKTION AF BEHOLDERE
Patroner og låg skal rengøres for materialerester med en serviet, der er fugtet med vand, og desinficeres med en serviet, der er mættet med et EPA-registreret desinfektionsmiddel af hospitalskvalitet (kraftig nok til at kunne kontrollere HIV/HBV eller tuberkulose). Bagefter skal overskydende kemikalierester tørres af med en serviet, der er fugtet med vand, hvorefter der tørtørres. Anvend protokollen for overfladedesinfektion fra producenten af desinfektionsmidlet.

Tips til tandlæger: Følgende oplysninger har hjælpe tandlæger med at reducere risikoen for krydskontaminering mellem patienter, når der anvendes dentale dispenseringssprøjter til flergangsbrug.

DET KAN DU GØRE:
- Opbevare de dentale dispenseringssprøjter til flergangsbrug i engangsbeskyttelsesposer-indpakninger, før de anvendes til patienten.
- Anvende nye, ikke-kontaminerede handsker ved håndtering af dentale dispenseringssprøjter til flergangsbrug.
- Få tandlægeassistenten til at dispensere materialet for tandlægen.
- Undgå, at genbrugelige dele (f.eks. selve dispenseringssprøjten) får kontakt med patientens mund.

DET SKAL DU IKKE GØRE:
- Genanvende den dentale dispenseringssprøjte til flergangsbrug, hvis den bliver kontamineret.
- Klargøre en kontamineret dispenseringssprøjte til flergangsbrug vha. kemiske renseservietter eller desinfektionsmidler.
- Nedsænke den dentale dispenseringssprøjte til flergangsbrug i et kraftigt, kemiske desinfektionsmiddel, som kan skade tandlægeinstrumenter, skal du altid huske at skylle Dryz af instrumenternes overflader straks efter hver brug.
- Hvis produktet ved et uheld skulle komme i kontakt med hud eller øjne, skylles der med rigelige mængder vand. Søg straks lægehjælp, hvis det er nødvendigt.

▶ GARANTI
Besøg gerne vores webstED www.parkell.com for at se de udførlige garanti- og brugsbetingelser. Parkells kvalitetssystem er certificeret iht. ISO 13485.

For produktets sikkerhedsdatablad, se www.parkell.com

▶ TILGÆNGELIG PRODUKTER
- Varenr. S180 – Kit med grønne sprøjter (7 sprøjter + spidser)
- Varenr. S182 – Økonompakke med grønne sprøjter (25 sprøjter + spidser)
- Varenr. S183 – Grønne enkeltdosiskapsler (30)
- Varenr. S186 – Blå enkeltdosiskapsler (30)
- Varenr. S181 – Ekstra Luer-Lok-spidser (40)

DE

▶ PRODUKT TROCKEN UND KÜHL LAGERN.
Durch Kühlung wird die Haltbarkeit verlängert, Einfrieren ist aber zu vermeiden. Vor Gebrauch auf Raumtemperatur bringen.

▶ PRODUKTBESCHREIBUNG
Die hämostatischen Gingiva-Retraktionspasten Dryz® und Dryz®-Blu von Parkell sind Dentalprodukte zur vorübergehenden Kontrolle von Zahnfleischblutungen, Verdrängung der marginalen Gingiva und Trocknung des Sulkus um einen Zahn. Die Pasten ermöglichen dem Zahnarzt die Durchführung operativer Eingriffe ohne Interferenz von Blut, Feuchtigkeit oder hyperplastischem Weichgewebe.

Dryz und Dryz-Blu sind in mehreren Formen erhältlich:

1. Original Dryz in grüner Farbe ist in 0,85-g-Spritzen mit Handkolben erhältlich.
2. Original Dryz in grüner Farbe oder Dryz-Blu in 0,24-g-Einzeldosis-Kapseln für den Gebrauch mit einer Centrix®-kompatiblen Dosierpistole mit einem Centrix®-kompatiblen Dosierspitzelo entwickelt.

Zur Vereinfachung dieser Gebrauchsanweisung werden sowohl das original grüne „Dryz" als auch „Dryz-Blu" hier als „Dryz" bezeichnet.

▶ INDIKATIONEN
Dryz Hämostatische Gingiva-Retraktionspaste ist für die vorübergehende Retraktion und Hämostase der marginalen Gingiva bei klinischen Eingriffen wie der Herstellung subgingivaler und periginginvaler Abformungen, dem Einsetzen von festsitzendem Zahnersatz und Restaurationen indiziert.

▶ KONTRAINDIKATIONEN
Dryz Hämostatische Gingiva-Retraktionspaste darf nicht verschluckt werden und ist kontraindiziert für Patienten mit einer Allergie oder Überempfindlichkeit gegen Aluminiumchlorid, Silikate oder ähnliche Produkte. Symptome können Dermatitis oder Entzündungsreaktionen sein. In diesem Falle ist das Produkt sofort abzusetzen und eine sofortige medizinische Versorgung eingeleitet werden. Das Produkt darf nicht bei Parodontitis anwendet werden und ist keine Behandlung dafür.

▶ VORSICHTSMASSNAHMEN
- Dryz sollte im Sulkus gingivalis oberhalb des Niveaus des Saumepithels angewendet werden.
- Die Dosierspitze der Spritze oder die Spitze der Einzeldosis-Kapsel sollte am Sulkusrand gehalten werden, ohne tatsächlich in den Sulkus einzudringen. Die Paste sollte langsam in den Sulkus gedrückt werden, um das Material nicht unter Druck in das parodontale Gewebe zu spritzen.
- Nachdem das Material etwa 2 Minuten lang im Sulkus war, muss es vollständig entfernt werden. Der Sulkus sollte gründlich mit Wasser gespült und auf verbleibendes Material überprüft werden, damit kein Material auf Gingiva oder Zahnoberfläche zurückbleibt.

▶ WARNHINWEISE UND KLINISCHE ANGABEN
- Dryz vor dem Gebrauch in der verschweißten Folienverpackung kühl und dunkel lagern.
- Nach Gebrauch können Dryz Spritzen 1) entsorgt oder 2) neu verschlossen werden, indem der Originalverschluss fest aufgeschraubt wird und die Spritze wieder in die Folienverpackung geliegt wird, um ein Austrocknen des Materials zu verhindern.
- Die Dosiernadelspitzen der Spritze sind nur für den Gebrauch bei einem Patienten bestimmt und nach der Verwendung zu entsorgen.
- Einzeldosis-Kapseln sind nur für den Gebrauch bei einem Patienten bestimmt und nach der Verwendung zu entsorgen.
- Sonnenlicht und in der Nähe befindliche Wärmequellen vermeiden. Bei nicht ordungsgemäßer Lagerung verkürzt sich die Haltbarkeit.
- Dryz Hämostatische Paste enthält wie viele in der Zahnmedizin zur Blutungskontrolle eingesetzte Wirkstoffe Aluminiumchlorid. Dies kann bei längerem Kontakt korrodierend auf bestimmte Kunststoff- oder Metalloberflächen (auch Edelstahl) wirken. Zum Schutz von Dentalinstrumenten Dryz stets unmittelbar nach Gebrauch von den Instrumentenoberflächen abspülen.
- Bei versehentlichem Kontakt mit Haut oder Augen mit reichlich Wasser abwaschen. Bei Bedarf sofort medizinische Versorgung einleiten.
- Produkt nicht verschlucken und für Kinder unzugänglich aufbewahren.

▶ ALLGEMEINE GEBRAUCHSANWEISUNG
1. Nach abgeschlossener Präparation des Zahns den Sulkus mit Wasser spülen. Den geöffneten Sulkus vorsichtig mit Druckluft von der Seite trocknen, nicht direkt hinein.
2. Die wiederverschließbare Folienverpackung durch Abreißen des Abschnitts an der gekennzeichneten Seite öffnen. Verpackung für spätere Wiederverwendung aufbewahren. Die Spritze oder eine Einzeldosis-Kapsel aus der Packung entnehmen.
3. Beim Dispensieren mit der Spritze beachten, dass Dryz ein dickflüssiges Material ist, das durch eine dünne, schmale Spitze gedrückt wird. Um sicherzustellen, dass sich die Spritzennadelspitze bei der Applikation nicht löst, vor Gebrauch die folgenden Schritte durchführen.
   a. Verschlusskappe von der Spritze abnehmen. Kappe aufbewahren, da sie zum Wiederverschließen der Spritze verwendet werden kann.
   b. Spritzenkolben nach vorn drücken, um eine kleine Menge Dryz aus der Spritzenöffnung herauszudrücken. Überschüssiges Material abwischen.
   c. Die Nadelspitze mithilfe der Nadelspitzenabdeckung auf die Spritze schrauben, bis sie fest sitzt. Wenn die Spitze nicht vollständig fest mit der Spritze verbunden ist, kann sie durch den Druck beim Betätigen des Kolbens gelöst werden.
   d. Die Abdeckung der Nadelspitze entfernen und die Nadel mithilfe einer geeigneten Methode vorsichtig bis zum gewünschten Winkel biegen. Wenn die Spitze knickt, diese entsorgen und eine andere Spitze verwenden.
   e. Die Paste langsam durch die gebogene Nadelspitze drücken und eine kleine Menge Dryz auf einen Anmischblock geben.
4. Bei Verwendung einer Einzeldosis-Kapsel diese ordnungsgemäß in eine Centrix-kompatible Dosierpistole einlegen, die Kappe entfernen und zunächst eine kleine Menge der Paste auf einen Anmischblock ausdrücken.
5. Dryz rund um den Zahn in den Sulkus gingivalis geben, bis der Überschuss der Paste leicht herausquillt. Die Spitze der Nadel bzw. der Kapsel darf nicht mit Kraft in das Gewebe gedrückt werden. Die Paste 2 Minuten lang im Sulkus einwirken lassen.
6. Um die Gingiva-Retraktion zu verstärken, können fertige Kompressionskappen aus Baumwolle (oder in kurze Teile geschnittene Standard-Wattérollchen) über dem Zahn platziert werden. Den Patienten dann 2 Minuten lang zubeißen lassen.
7. Dryz bleibt weich und trocknet im Sulkus nicht vollständig aus. Nach 2 Minuten unter Verwendung eines Luft-Wasser-Gemischs spülen und das restliche Material mithilfe eines nichtschneidenden Handinstruments oder eines Ultraschallgeräts entfernen. Erneut spülen und trocknen. Der Sulkus ist jetzt bereit für die Abformung oder das restaurative Verfahren.
8. Die Nadelspitze nach Gebrauch wieder gerade biegen und mit der Nadelspitzenabdeckung verschließen. Die Spitze mithilfe der Abdeckung von der Spritze abschrauben. Die Spitze mit Abdeckung oder die Einzeldosis-Kapsel gemäß den geltenden Sicherheits- und Umweltschutzbestimmungen entsorgen. Nadelspitzen und Einzeldosis-Kapseln sind ausschließlich für den Einmalgebrauch an einem Patienten bestimmt. Wenn Dryz bei einem anderen Patienten eingesetzt wird, muss immer eine neue Nadelspitze bzw. eine neue Einzeldosis-Kapsel verwendet werden.
9. Wenn Dryz in der Spritze verbleibt, kann die Paste nach Verschließen mit der Originalkunststoffkappe (nicht mit der Nadelspitze) und Verpacken in der Folientasche wiederverwendet werden. Die mit der Kappe wiederverschlossene Spritze sollte gereinigt und mit einem EPA-registrierten Desinfektionsmittel für medizinische Instrumente (Low-Level [HIV/HBV] oder Intermediate-Level [tuberkulozidl]) gemäß den Anweisungen des Desinfektionsmittelherstellers desinfiziert werden. Die Spritze in der Folienverpackung für die zukünftige Verwendung beim selben Patienten aufbewahren.
10. Alternativ dazu kann die Spritze nach Einmalgebrauch gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden.
11. Bei Fragen erreichen Sie uns telefonisch unter der Nummer +1-800-243-7446 oder per E-Mail an info@parkell.com.

▶ BEHÄLTERDESINFEKTION
Ablagerungen an Kartuschen und Kappen müssen mit einem feuchten Papiertuch gereinigt und mit einem Papiertuch, das mit einem EPA-registrierten Desinfektionsmittel für medizinische Instrumente (low Level [HIV/HBV] oder Intermediate-Level [tuberkulozidl]) durchtränkt ist, desinfiziert werden. Anschließend ist der Chemikalienrückstand mit einem mit Wasser angefeuchteten Papiertuch abzuwischen und luftzutrocknen. Verwenden Sie das Oberflächendesinfektionsprotokoll des Desinfektionsmittelherstellers.

▶ TIPPS FÜR ZAHNÄRZTE
Die folgenden Informationen sollen Zahnärzten helfen, das Risiko einer Kreuzkontamination zwischen Patienten bei der Verwendung von Mehrzweck-Dentalspendern zu reduzieren.

RICHTIG:
- Einweg-Schutzhüllen/-hüllen über Mehrzweck-Dentalspender stülpen, bevor sie bei einem Patienten verwendet werden.
- Bei der Handhabung von Mehrzweck-Dentalspendern neue, nicht kontaminierte Handschuhe verwenden.
- Das Material von der Assistenz ausgeben lassen.
- Es ist zu vermeiden, dass wiederverwendbare Teile (z. B. der Körper des Mehrzweck-Dentalspenders) mit dem Mund des Patienten in Kontakt kommen.

FALSCH:
- Den Mehrzweck-Dentalspender wiederverwenden, nachdem er kontaminiert wurde.
- Einen kontaminierten Mehrzweck-Dentalspender mit chemischen Wischtüchern oder Desinfektionsmitteln wiederaufbereiten.
- Mehrzweck-Dentalspender in ein hochwirksames chemisches Desinfektionsmittel für medizinische Instrumente der Spender und das darin enthaltene Material beschädigt werden.
- Mehrzweck-Dentalspender sterilisieren. Dadurch kann das darin enthaltene Material beschädigt werden.

▶ GARANTIE
Die vollständige Garantie und Nutzungsbedingungen finden Sie auf unserer Website www.parkell.com. Das Qualitätssicherungssystem von Parkell ist nach ISO 13485 zertifiziert

Sicherheitsdatenblätter (SDB) finden Sie unter www.parkell.com

▶ VERFÜGBARE PRODUKTE
- Bestell-Nr. S180 – Grünes Spritzen-Kit (7 Spritzen + Spitzen)
- Bestell-Nr. S182 – Grüne Spritzen-Vorteilspackung (25 Spritzen + Spitzen)
- Bestell-Nr. S183 – Grüne Einzeldosis-Kapseln (30)
- Bestell-Nr. S186 – Blaue Einzeldosis-Kapseln (30)
- Bestell-Nr. S181 – Luer-Lock-Ersatzspitzen (40)

ES

▶ GUARDE ESTE PRODUCTO EN UN LUGAR FRESCO Y SECO.
La refrigeración prolonga la vida útil del producto, pero evite congelarlo. Deje que el producto alcance la temperatura ambiente antes del uso.

▶ DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
Las pastas de retracción para hemostasia gingival Dryz® y Dryz-Blu® de Parkell son productos dentales capaces de controlar temporalmente el sangrado gingival, desplazar el margen de la encía y secar el surco gingival alrededor del diente. Las pastas permiten al dentista realizar los tratamientos quirúrgicos sin la interferencia de sangre, humedad o tejido blando hiperplásico.

Dryz y Dryz-Blu se suministran en diferentes presentaciones:

1. Dryz en su color verde original está disponible en jeringas de 0,85 gramos con émbolos manuales, o
2. Dryz en su color verde original y en azul está disponible en cápsulas unidosis de 0,24 gramos para un solo paciente. Las cápsulas están previstas para su uso con una pistola dispensadora Centrix®.

Para simplificar estas instrucciones de uso usamos "Dryz" para referirnos tanto al "Dryz" original verde como al "Dryz-Blu".

▶ INDICACIONES DE USO
La pasta de retracción para hemostasia gingival Dryz está indicada para la retracción provisional y la hemostasia de los tejidos gingivales marginales durante los tratamientos clínicos, como la toma de impresiones subgingivales y supragingivales, la colocación de prótesis fijas y los tratamientos de la odontología restauradora.

▶ CONTRAINDICACIONES
La pasta de retracción para hemostasia gingival Dryz no debe ingerirse y su uso está contraindicado en o por personas alérgicas al cloruro de aluminio, los silicatos o productos similares. Los síntomas pueden ser dermatitis o reacciones inflamatorias. Si esto sucede, interrumpa el uso y busque inmediatamente atención médica. El producto no debe usarse en presencia de periodontitis activa, y tampoco es un tratamiento para esta patología.

▶ PRECAUCIONES
- Dryz debe usarse en los surcos gingivales por encima del nivel del epitelio de unión.
- La punta dispensadora de la jeringa y la punta de la cápsula unidosis deben mantenerse en la boca del surco, sin entrar en él. Dispense la pasta lentamente en el surco; no inyecte el material con presión en los tejidos periodontales.
- Cuando el material haya estado durante unos 2 minutos en el surco, retírelo por completo. Lave el surco a fondo con agua y compruebe si ha quedado material detrás de la encía o en la superficie del diente.

▶ ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN CLÍNICA
- Guarde Dryz en un lugar oscuro y fresco antes de usarlo, sellado en el envase de aluminio.
- Después del uso las jeringas Dryz se pueden 1) desechar, o 2) cerrar de nuevo con el tapón original firmemente enroscado. En este caso guarde las jeringas en el envase de aluminio para evitar que el material se seque.
- Las puntas de las agujas de la jeringa dispensadora son para el uso en un solo paciente y deben desecharse después de utilizarlas.
- Las cápsulas unidosis son para el uso en un solo paciente y deben desecharse después de utilizarlas.
- Evitar la luz del sol y fuentes de calor cercanas. La vida útil del producto se reduce si no se guarda correctamente.
- La pasta hemostática Dryz, como otros muchos agentes usados en la odontología para controlar el sangrado, contiene Cloruro de aluminio. Esto puede provocar corrosión en algunas superficies plásticas o metálicas (incluso en el acero inoxidable) si se produce un contacto prolongado. Para proteger los instrumentos dentales, recuerde aclararlos inmediatamente después de usarlos para eliminar Dryz de su superficie.
- Si el producto entra en contacto de manera accidental con la piel o con los ojos, lávelos con abundante agua. En caso necesario busque inmediatamente atención médica.
- No ingiera este producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

▶ INSTRUCCIONES GENERALES DE USO
1. Cuando haya finalizado la preparación del diente lave el surco con agua. Séquelo suavemente con aire comprimido en un ángulo que abra el surco; no lo aplique directamente en él.
2. Abra el envase de aluminio de abrir-cerrar rompiéndolo por la parte superior donde se indica. Conserve la bolsa para guardar después el producto. Saque la jeringa o la cápsula unidosis del envase.
3. Si dispensa Dryz desde la jeringa recuerde que es un material denso que debe salir a través de una punta fina y estrecha. Para asegurarse de que la punta de la aguja no se desmonta durante la aplicación siga estos pasos.
   a. Quite el tapón de la jeringa. Guarde el tapón para volver a cerrar la jeringa.
   b. Baje el émbolo para dispensar una pequeña cantidad de Dryz a través del orificio de la jeringa. Limpie el exceso.
   c. Usando el tapón de la punta de la aguja a modo de llave, gire una punta de la aguja en la jeringa hasta que esté firmemente sujetada. Si la punta no está bien colocada en la jeringa podría desmontarse por la presión generada al presionar el émbolo.
   d. Quite el tapón de la punta de la aguja y doble con cuidado la aguja usando un método adecuado. Si la punta se dobla demasiado deséchela y use otra.
   e. Comience la extrusión a través de la punta de la aguja curvada dispensando lentamente una pequeña cantidad de Dryz en un bloc de mezcla.
4. Si usa una cápsula unidosis, introdúzcala correctamente en una pistola Centrix compatible, quite el tapón y "comience" la extrusión dispensando antes una pequeña cantidad en un bloc.
5. Aplique Dryz alrededor del diente, en la boca el surco gingival, hasta que el surco esté ligeramente sobrellenado con el material. No fuerce la punta de la aguja ni de la cápsula para que se introduzcan en los tejidos. Deje que el material repose en el surco durante 2 minutos.
6. Para aumentar la retracción gingival, coloque sobre el diente tapones de algodón de compresión prefabricados (o torundas de algodón normales cortadas en pequeños trozos). A continuación, pida al paciente que muerda durante 2 minutos.
7. Dryz permanece flexible y no se seca en el surco. Transcurridos 2 minutos, lávelo con agua y aire y elimine los restos del material con un instrumento manual romo o con una torunda de algodón. Aclare y seque de nuevo. Ahora el surco está listo para la impresión o la restauración.
8. Después del uso, enderece la punta de la aguja y coloque el tapón. Use la cubierta a modo de llave para desmontar la punta de la jeringa. Deseche la tapa cubierta o la cápsula unidosis de acuerdo con las normativas de seguridad y ambientales aplicables. Las puntas de la aguja y las cápsulas unidosis son para el uso en un solo paciente. Cada vez que utilice Dryz en un paciente diferente, coloque una punta de la aguja o una cápsula unidosis nueva.
9. Si queda Dryz en la jeringa, puede reutilizarlo. Selle en este caso la jeringa con el tapón de plástico original (no con la punta de la aguja) y guárdela en la bolsa de aluminio. La jeringa tapada de nuevo se debe limpiar y desinfectar con un desinfectante hospitalario de nivel bajo (VIH/HBV) a intermedio (tuberculicida) siguiendo las instrucciones del fabricante del desinfectante. Guarde la jeringa en la bolsa de aluminio para usarla en el mismo paciente en el futuro.
10. Alternativamente, puede desechar la jeringa después de cada uso siguiendo las normativas aplicables.
11. Si tiene alguna pregunta llámenos al número 1-800-243-7446 o escríbanos un correo electrónico a info@parkell.com.

**▶ DESIN

hammasmateriaalien annostelijoita.
• Pyystä hammashoitaja ojentamaan materiaalit hammaslääkärille.
• Varo, etteivät uudelleenkäytettävät osat (esim. monikäyttöinen hammasmateriaalien annostelijan runko) kosketa potilaan suuta.

ÄLÄ TOIMI NÄIN:

• Älä käytä monikäyttöistä hammasmateriaalien annostelijaa, jos se kontaminoituu.
• Älä käsitelle monikäyttöistä hammasmateriaalien annostelijaa uudelleen kemikaalipyyhkeillä tai desinfiointiaineilla.
• Älä upota monikäyttöistä hammasmateriaalien annostelijaa korkean tason desinfiointikemikaaliin. Se saattaa vaurioittaa annostelijaa ja laitteen sisältämää materiaalia.
• Älä steriloi monikäyttöistä hammasmateriaalia annostelijaa. Se saattaa vaurioittaa laitteen sisältämää materiaalia.

TAKUU

Takuu- ja käyttöehdot löytyvät kokonaisuudessaan verkkosivuilta osoitteessa www.parkell.com. Parkell-laatujärjestelmä on sertifioitu ISO 13485 -standardin mukaisesti.

Käyttöturvallisuustiedote, katso www.parkell.com

◆ SAATAVAT TUOTTEET

• Tuotenumero S180 – vihreä ruiskusarja (7 ruiskua ja kärjet)
• Tuotenumero S182 – vihreä ruiskusuurpakkaus (25 ruiskua ja kärjet)
• Tuotenumero S183 – vihreät kerta-annoskapselit (30)
• Tuotenumero S186 – siniset kerta-annoskapselit (30)
• Tuotenumero S181 – Luer lock -vaihtokärjet (40)

FR

◆ STOCKER CE PRODUIT DANS UN LIEU FRAIS ET SEC.

Si la réfrigération prolonge la durée de vie, la congélation est à éviter. Amener à température ambiante avant utilisation.

◆ DESCRIPTION DU PRODUIT

Les pâtes de rétraction hémostatique gingivale Dryz® et Dryz® Blu-Pâte de Parkell sont des produits dentaires permettant de contrôler temporairement le saignement gingival, de déplacer la gencive marginale et de sécher le sillon gingival autour d'une dent. Les pâtes permettent au clinicien dentaire de réaliser des soins sans l'interférence du sang, de l'humidité ou des tissus mous hyperplasiques.

Dryz et Dryz-Blu sont proposés avec différents conditionnements :

1. Dryz de couleur originale verte existe en seringues de 0,85 g avec aiguilles jaunes ou
2. Couleur originale verte ou Dryz-Blu en dose de 0,24 g pour patient unique, capsules unidoses, destinées à être utilisées avec un pistolet distributeur compatible Centrix®.

Pâtes simplifiées ces instructions, « Dryz » de couleur originale verte et « Dryz-Blu » sont appelées « Dryz ».

◆ INDICATIONS D'UTILISATION

La pâte Dryz de rétraction hémostatique gingivale est indiquée pour la rétraction provisoire et l'hémostase des tissus gingivaux marginaux pendant les procédures cliniques telles que la prise d'empreinte sous-gingivale et péri-gingivale, la pose de prothèses fixes et la dentisterie restaurative.

◆ CONTRE-INDICATIONS

La pâte Dryz de rétraction hémostatique gingivale ne doit pas être avalée et son utilisation est contre-indiquée par ou sur les personnes présentant ou sensibles au chlorure d'aluminium, aux silicates ou à des produits similaires. Les symptômes peuvent inclure la dermatite ou des réactions inflammatoires. Dans ce cas, interrompre l'utilisation et demander un avis médical immédiatement. Le produit ne doit pas être utilisé en cas de maladie parodontale active et n'en constitue pas un traitement.

◆ PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

• Dryz doit être utilisé dans les sillons gingivaux au-dessus du niveau de l'épithélium de jonction.
• L'embout distributeur de la seringue ou l'embout de la capsule unidose doit être maintenu à l'entrée du sillon sans y pénétrer. La pâte doit être appliquée doucement dans le sillon. Le matériau ne doit pas être injecté sous pression dans les tissus parodontaux.
• Deux minutes environ après l'application du matériau dans le sillon, il doit être totalement retiré. Le sillon doit être rincé soigneusement avec de l'eau et il convient de vérifier qu'il ne reste aucun résidu de matériau sur la gencive ou la surface dentaire.

◆ AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE PRODUIT ET INFORMATIONS CLINIQUES

• Stocker Dryz dans un endroit frais à l'abri de la lumière avant son utilisation, dans la pochette d'emballage fermée.
• Après utilisation, les seringues Dryz peuvent être 1) jetées ou 2) refermées avec le bouchon d'origine vissé hermétiquement et placées dans la pochette pour éviter le dessèchement du matériau.
• Les embouts pointus de la seringue sont à usage patient unique et doivent être jetés après usage.
• Les capsules unidoses sont à usage patient unique et doivent être jetées après usage.
• Éviter les rayons du soleil ou la proximité de sources de chaleur. Un stockage inapproprié peut réduire la durée de vie.
• La pâte hémostatique Dryz, comme de nombreux agents utilisés en dentisterie pour contrôler les saignements, contient du chlorure d'aluminium. Ce dernier peut causer une corrosion sur certaines surfaces en plastique ou métal (même en acier inoxydable) en cas de contact prolongé. Pour protéger les instruments dentaires, toujours penser à rincer leur surface pour éliminer Dryz immédiatement après utilisation.
• En cas de contact accidentel du produit avec la peau ou les yeux, rincer à grande eau. Demander un avis médical si nécessaire.
• Ne pas ingérer le produit et le conserver hors de portée des enfants.

◆ INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

1. Après la préparation de la dent, rincer le sillon avec de l'eau. Sécher doucement à l'air comprimé en choisissant un angle orienté indirectement vers le sillon ouvert.
2. Ouvrir la pochette refermable en tirant sur le haut à l'emplacement indiqué. Conserver la pochette pour un stockage ultérieur. Retirer la seringue ou la capsule unidose de l'emballage.
3. En cas d'utilisation de la seringue, ne pas oublier que Dryz est un matériau sous-seringué à travers un embout étroit et mince. Pour s'assurer que l'embout de la seringue ne se libère pas pendant l'application, suivre les étapes suivantes avant utilisation:
   a. Retirer le bouchon de fermeture de la seringue. Conserver le bouchon car il pourra être utilisé pour refermer la seringue.
   b. Actionner le piston pour extraire une petite quantité de Dryz par l'orifice de la seringue. Essuyer l'excès.
   c. En utilisant du caoutchouc ou un chiffon propre, ou un tissu, essuyer la surface jusqu'à ce qu'il soit fermement fixé. Si l'embout n'est pas parfaitement verrouillé sur la seringue, il peut se libérer sous l'effet de la pression lorsque le piston est actionné.
   d. Retirer le capuchon de l'embout pointu et plier doucement la pointe jusqu'à l'angle souhaité en appliquant une méthode adaptée. Si l'embout se tord, le jeter et en utiliser un autre.
   e. Faire couler Dryz à travers la pointe courbée de l'embout et en extraire une petite quantité sur un tampon.
4. En cas d'utilisation d'une capsule unidose, l'insérer doucement dans un pistolet compatible Centrix, retirer le bouchon et « commencer » par faire couler une petite quantité sur un tampon dans un premier temps.
5. Appliquer Dryz autour de la dent à l'entrée du sillon gingival jusqu'à ce que le matériau dépasse légèrement. Ne pas forcer la pointe de l'embout ou la capsule dans les tissus. Laisser le matériau reposer dans le sillon pendant 2 minutes.
6. Pour augmenter la rétraction gingivale, des bouchons de compression en cotons et prêts à l'emploi (ou des rouleaux de coton standard coupés en petites sections) peuvent être placés sur la dent, puis soumis à la pression masticatoire des dents antagonistes pendant 2 minutes.
7. Dryz reste soupte et ne descend pas totalement dans le sillon. Au bout de 2 minutes, rincer avec de l'eau et de l'air et éliminer les résidus de matériau en utilisant un instrument à main non tranchant ou un tampon de coton. Rincer et sécher de nouveau. Le sillon est maintenant prêt pour la prise d'empreinte ou la restauration.
8. Après utilisation, redresser la pointe de l'embout et la refermer avec le capuchon prévu. Utiliser le capuchon comme une clé et retirer la pointe de la seringue. Jeter la pointe avec le capuchon ou la capsule unidose en suivant la réglementation applicable en matière de sécurité et d'environnement. Les embouts pointus et les capsules unidoses sont à usage patient unique et doivent être jetés après usage. Pour chaque utilisation de Dryz pour un nouveau patient, prévoir un embout pointu neuf ou une capsule unidose neuve.
9. Si Dryz reste sur la seringue, sa réutilisation est possible à condition d'appliquer le bouchon en plastique d'origine (pas l'embout pointu) et de le replacer dans la pochette d'emballage. La seringue refermée doit être nettoyée et désinfectée avec un désinfectant hospitalier homologué à l'EPA d'un niveau fable (mention VIH/VHB) et intermédiaire (mention tuberculocide) conformément aux instructions du fabricant du désinfectant. Stocker la seringue dans la pochette pour une utilisation ultérieure sur le même patient.
10. La seringue peut aussi être jetée après une seule utilisation conformément à la réglementation applicable.
11. Pour toute question, appeler le 1-800-243-7446 ou envoyer un courriel à info@parkell.com.

◆ DÉSINFECTION DES CONTENANTS

Les cartouches et les bouchons doivent être débarrassés des débris avec une serviette en papier humide et désinfectés avec une serviette en papier saturée d'un désinfectant hospitalier homologué à l'EPA de faible niveau (mention VIH/VHB) à niveau intermédiaire (mention tuberculocide). Essuyer ensuite les résidus chimiques avec une serviette en papier humide et sécher à l'air. Utiliser le protocole de désinfection de surface du fabricant de désinfectant.

Conseils pour les praticiens dentaires: Les informations suivantes devraient aider les praticiens dentaires à réduire le risque de contamination croisée entre patients lors de l'utilisation d'appareilages dentaires réutilisables.

À FAIRE :

• Installer un(e) manchon/enveloppe de protection sur les applicateurs dentaires réutilisables avant chaque utilisation sur un patient.
• Utiliser des gants neufs non contaminés pour manipuler les applicateurs dentaires réutilisables.
• Faire appel à un(e) assistant(e) dentaire pour appliquer le matériau.
• Éviter le contact des parties réutilisables (p. ex. le corps des applicateurs dentaires réutilisables) avec la bouche du patient.

À NE PAS FAIRE :

• Réutiliser l'applicateur dentaire s'il est contaminé.
• Effectuer le retraitement d'un applicateur dentaire réutilisable contaminé avec des lingettes ou désinfectants chimiques.
• Immerger les applicateurs dentaires réutilisables dans un désinfectant chimique de haut niveau. Cela pourrait endommager l'applicateur et le matériau à l'intérieur du dispositif.
• Stériliser les applicateurs dentaires réutilisables. Cela pourrait endommager le matériau à l'intérieur du dispositif.

◆ GARANTIE

Pour en savoir plus sur la garantie complète et les conditions d'utilisation, consulter notre site Web www.parkell.com. Le système de qualité Parkell est certifié ISO 13485.

Pour les fiches de données de sécurité (FDS), consulter www.parkell.com

◆ PRODUITS

• Ref. S180 – kit de seringues vertes (7 seringues + embouts)
• Ref. S182 – pack éco de seringues vertes (25 seringues + embouts)
• Ref. S183 – capsules unidoses vertes (30)
• Ref. S186 – capsules unidoses bleues (30)
• Ref. S181 – embouts luer-lock de rechange (40)

IT

◆ CONSERVARE QUESTO PRODOTTO IN LUOGO FRESCO E ASCIUTTO.

La conservazione in frigorifero prolunga la durata del prodotto, ma evitare il congelamento. Prima dell'uso far tornare il materiale a temperatura ambiente.

◆ DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

Le paste di retrazione emostatiche Parkell Dryz® e Dryz® Blu® sono prodotti dentali in grado di controllare temporaneamente la fuoriuscita gengivale, retrarre la gengiva marginale e asciugare il solco gengivale attorno al dente. Le paste consentono all'odontoiatra di eseguire le parti cruciali del processo senza l'interferenza di sangue, umidità o tessuto gengivale ipertrofico.

Dryz e Dryz-Blu sono disponibili in diversi formati:

1. Dryz, nel colore verde originale, è disponibile in siringhe da 0,85 grammi con stantuffo manuale, opzione
2. Dryz Verde originale o Dryz-Blu sono disponibili in capsule singole monopaziente da 0,24 grammi concepite per l'uso con una pistola ergografica compatibile con Centrix®.

Per semplicità, in queste istruzioni con "Dryz" si intendono sia "Dryz" Verde originale che "Dryz-Blu".

◆ INDICAZIONI PER L'USO

La pasta di retrazione emostatica Dryz è indicata per la retrazione temporanea e l'emostasi dei tessuti gengivali marginali durante di procedure cliniche quali ad esempio la presa di impronte sottogengivali e perigengivali, il posizionamento di protesi fisse e l'odontoiatria conservativa.

◆ CONTROINDICAZIONI PER L'USO

La pasta di retrazione emostatica Dryz non deve essere ingerita e il suo uso è controindicato su o da parte di persone allergiche o sensibili al cloruro di alluminio, ai silicati o a prodotti simili. I sintomi possono includere dermatite o reazioni infiammatorie. Se occorrono, interrompere l'uso e rivolgersi immediatamente a un medico. Il prodotto non deve essere utilizzato in presenza di malattia parodontale attiva e non costituisce un trattamento di tale malattia.

◆ PRECAUZIONI PER L'USO

• Usare Dryz nei solchi gengivali sopra il livello dell'epitelio giunzionale.
• Tenere il puntale erogatore della siringa o la punta della capsula monodose all'imbocco del solco, senza penetrare. La pasta deve essere estrusa nel solco lentamente, in modo da non iniettare materiale sotto pressione nei tessuti parodontali.
• Dopo che il materiale è rimasto nel solco per circa 2 minuti, è necessario rimuoverlo completamente. Sciacquare accuratamente il solco con acqua e ispezionare per rilevare eventuale materiale residuo, in modo da non lasciare resti sulla gengiva o sulla superficie del dente.

◆ AVVERTENZE E INFORMAZIONI CLINICHE SUL PRODOTTO

• Prima dell'uso, conservare Dryz in un luogo fresco e buio, sigillato nella sua busta di alluminio.
• Dopo l'uso le siringhe Dryz possono essere 1) eliminate oppure 2) richiuse con il tappo originale avvitato saldamente e riposte nella busta di alluminio per evitare che il materiale si secchi.
• I puntali di erogazione della siringa sono monopaziente e devono essere eliminati dopo l'uso.
• Le capsule monodose sono destinate ad un singolo paziente e devono essere eliminate dopo l'uso.
• Evitare la luce diretta del sole e la vicinanza a fonti di calore. Se la conservazione non è corretta, la durata del prodotto si riduce.
• Come molti agenti utilizzati in odontoiatria per il controllo dell'emorragia, la pasta emostatica Dryz contiene cloruro di alluminio. In caso di contatto prolungato questa sostanza può causare corrosione su alcune superfici in plastica o metallo (anche sull'acciaio inox). Per proteggere gli strumenti dentali ricordare sempre di sciacquarli immediatamente dopo ogni utilizzo per eliminare la pasta Dryz dalla loro superficie.
• In caso di contatto accidentale del prodotto con la pelle o con gli occhi, rinare con abbondante acqua. Se necessario consultare immediatamente un medico.
• Non ingerire il prodotto e tenerlo fuori della portata dei bambini.

◆ ISTRUZIONI GENERALI PER L'USO

1. Dopo aver completato la preparazione del dente, sciacquare il solco con acqua. Asciugare delicatamente con aria compressa dirigendo il getto in obliquo rispetto al solco aperto e non direttamente al suo interno.
2. Aprire la busta di alluminio risigillabile strappando la parte superiore dove indicato. Conservare la busta per riporre poi il prodotto. Prelevare la siringa o una capsula monodose dalla busta.
3. In caso di erogazione da siringa, ricordare che Dryz è un materiale denso che deve essere spinto attraverso una cannula stretta e sottile. Per assicurarsi che il puntale della siringa non si stacchi durante l'erogazione, prima dell'uso attenersi alla procedura seguente.
   a. Rimuovere il tappo di chiusura dalla siringa. Conservare il tappo, perché potrà essere utilizzato per richiudere la siringa.
   b. Premere lo stantuffo per far fuoriuscire una piccola quantità di Dryz dall'orifizio della siringa. Rimuovere le eccedenze.
   c. Facendo presa sul capuccio del puntale, montare un puntale sulla siringa e ruotare fino a serrarlo. Se il puntale non è bloccato completamente sulla siringa, la pressione può provocare il suo distacco quando viene premuto lo stantuffo.
   d. Rimuovere il cappuccio del puntale e piegare delicatamente la cannula fino a raggiungere l'angolazione desiderata utilizzando qualsiasi metodo idoneo. Se il puntale si ferisce, eliminarlo e usarne un altro.
   e. Avviare il flusso attraverso il puntale piegato erogando lentamente una piccola quantità di Dryz su un blocchetto di miscelazione.
4. Se si utilizza una capsula monodose, inserirla correttamente in una pistola compatibile con Centrix, rimuovere il tappo e avviare il flusso estrudendo dapprima una piccola quantità su un blocchetto.
5. Estrudere Dryz attorno al dente nell'imbocco del solco gengivale fino a sovrariempirlo leggermente di materiale. Non spingere la punta della cannula o della capsula nei tessuti. Lasciare il materiale indisturbato nel solco per 2 minuti.
6. Per aumentare la retrazione gengivale è possibile posizionare sul dente calotterie in compressione di cotone pronte all'uso (o rotoli di cotone standard tagliati in sezioni corte) e chiedere al paziente di stringere i denti per 2 minuti.
7. Dryz rimane malleabile e non si essiccia completamente nel solco. Dopo 2 minuti rimuovere con acqua e aria e rimuovere eventuali residui utilizzando uno strumento manuale non tagliente o un pellet di cotone. Sciacquare e asciugare di nuovo. A questo punto il solco è pronto per l'impronta o la procedura conservativa.
8. Dopo l'uso raddrizzare la cannula e rimettere il cappuccio del puntale. Fare presa sul cappuccio per ruotare e rimuovere la cannula dalla siringa. Smaltire la cannula coperta con il cappuccio o la capsula monodose nel rispetto delle norme di sicurezza e ambientali applicabili. I puntali e le capsule monodose sono monouso e da utilizzare su un unico paziente. Ogni volta che Dryz viene usato su un paziente diverso, impiegare un puntale e una capsula monodose nuovi.
9. Se nella siringa rimane della pasta Dryz, è possibile riutilizzarla chiudendola con il tappo originale (plastica rigida). Il prodotto può essere conservandola nella busta di alluminio. La siringa con il tappo applicato deve essere pulita e disinfettata con un disinfettante ospedaliero registrato EPA di livello da basso (anti HIV/HBV) a intermedio (tuberculocida), attenendosi alle istruzioni del fabbricante del disinfettante. Conservare la siringa nella busta in alluminio per utilizzarla in futuro sullo stesso paziente.
10. In alternativa la siringa può essere eliminata dopo un uso singolo, nel rispetto delle norme applicabili.
11. Per eventuali domande, chiamare il numero 1-800-243-7446 o inviare una e-mail all'indirizzo info@parkell.com.

◆ DISINFEZIONE DEI CONTENITORI

Cartucce e tappi devono essere puliti dai residui con una salvietta di carta inumidita in acqua e disinfettati con una salvietta di carta preparata con un disinfettante ospedaliero registrato EPA di livello da basso (anti HIV/HBV) a intermedio (tuberculocida). Poi eliminare il residuo chimico con una salvietta di carta inumidita con acqua e asciugare con aria. Attenersi al protocollo di disinfezione delle superfici indicato dal fabbricante del disinfettante.

Consigli per i professionisti dentali: Le seguenti informazioni intendono aiutare i professionisti dentali a ridurre il rischio di contaminazione crociata tra pazienti quando si utilizzano dispositivi di erogazione dentali multiuso.

DA FARE:

• Applicare guaine igieniche/involucri monouso sui dispositivi di erogazione dentali multiuso prima dell'uso su ciascun paziente.
• Quando si maneggiano dispositivi di erogazione dentali multiuso, indossare guanti nuovi non contaminati.
• Avvalersi di assistenti dentali per erogare il materiale per il dentista.
• Evitare il contatto tra le parti riutilizzabili (ad esempio il corpo del dispositivo di erogazione dentale multiuso) e la bocca del paziente.

DA NON FARE:

• Non riutilizzare il dispositivo di erogazione dentale multiuso se viene contaminato.
• Non ricondizionare un dispositivo di erogazione dentale multiuso utilizzando salviette con sostanze chimiche oppure disinfettanti.
• Non immergere i dispositivi di erogazione dentali multiuso in un disinfettante di alto livello, in quanto si potrebbero danneggiare il dispositivo di erogazione e il materiale contenuto.
• Non sterilizzare i dispositivi di erogazione dentali multiuso, in quanto si potrebbe danneggiare il materiale contenuto.

◆ GARANZIA

Per informazioni complete su garanzia e condizioni di utilizzo visitare il sito www.parkell.com. Il sistema di qualità di Parkell è certificato ISO 13485.

Per la scheda di dati di sicurezza (SDS) vedere il sito www.parkell.com.

◆ PRODOTTI DISPONIBILI

• Codice S180 – Kit siringhe, verde (7 siringhe + puntali)
• Codice S182 – Value Pack siringhe, verde (25 siringhe + puntali)
• Codice S183 – Capsule monodose, verde (30)
• Codice S186 – Capsule monodose, blu (30)
• Codice S181 – Ricambio puntali Luer Lock (40)

NL

◆ BEWAAR DIT PRODUCT OP EEN KOELE, DROGE PLAATS.

Gekoeld bewaren verlengt de houdbaarheid, maar voorkom daarbij bevriezing. Voor gebruik eerst op kamertemperatuur laten komen.

◆ PRODUCTOMSCHRIJVING

De hemostatische retrakteerpasta's Dryz® en Dryz® Blu van Parkell zijn tandheelkundige producten waarmee tijdelijk gingivabloedingen kunnen worden tegengaan, retractie van de marginale gingiva mogelijk is en de gingivasulcus rond een gebitselement wordt drooggelegd. Met behulp van de pasta's kunnen tandartsen ingrepen doen zonder dat ze daarbij last hebben van bloed, vocht of hyperplastische weke delen.

Dryz en Dryz-Blu zijn verkrijgbaar in verschillende vormen:

1. De originele, groen gekleurde Dryz-pasta is verkrijgbaar in spuiten van 0,85 gram die voorzien zijn van een handmatige zuiger, of
2. de originele groen gekleurde pasta of Dryz-Blu-pasta zijn verkrijgbaar in dosisapsulen van 0,24 gram voor gebruik bij patiënten, die ontwikkeld zijn voor gebruik in een met Centrix® compatibel doseerpistool.

Ter vereenvoudiging van deze gebruiksaanwijzing worden de oorspronkelijke groene variant van 'Dryz' en 'Dryz-Blu' hier samen 'Dryz' genoemd.

◆ INDICATIES

De hemostatische gingivaretractiepasta Dryz is geïndiceerd voor tijdelijke retractie en hemostase van de marginale gingivawevefsels tijdens klinische ingrepen, zoals het maken van subgingivale en perigingivale afdrukken, het plaatsen van vaste prothesen en restaurative tandheelkunde.

◆ CONTRA-INDICATIES

De hemostatische gingivaretractiepasta Dryz mag niet worden ingeslikt en mag niet worden gebruikt bij of door personen die allergisch of overgevoelig zijn voor aluminiumchloride, silicaten of vergelijkbare producten. Mogelijke symptomen zijn onder andere dermatitis of ontstekingsreacties. Als dit gebeurt, gebruik het product dan niet meer en raadpleeg onmiddellijk een arts. Het product mag niet worden gebruikt bij actieve parodontale aandoeningen en is hier geen behandeling voor.

◆ VOORZORGSMAATREGELEN

• Gebruik Dryz in de tandvleesgroeven (sulci), boven het niveau van het verbindingsepithel.
• Houd de doseertip van de spuit of de tip van de dosiscapsule ter hoogte van monding van de sulcus. Pas geen daadwerkelijk in de sulcus in steken. Doseer de pasta langzaam in de sulcus, om te voorkomen dat het materiaal met druk in de parodontale weefsels wordt gerijpetceerd.
• Nadat het materiaal ongeveer 2 minuten in de sulcus heeft gezeten moet het volledig worden verwijderd. Spoel de sulcus grondig met water en controleer of er geen materiaalresten zijn achtergebleven op het tandvlees of het oppervlak van het gebitselement.

◆ WAARSCHUWINGEN EN KLINISCHE INFORMATIE

• Bewaar Dryz voor gebruik steeds in de folieverpakking en op een koele, donkere plaats.
• Na gebruik kunnen Dryz-spuiten 1) worden weggegooid of 2) opnieuw worden afgesloten door de oorspronkelijke dop er goed op te schroeven en de spuit in de folieverpakking te doen, om uitdroging van het materiaal te voorkomen.
• De doseertips van de spuit zijn bedoeld voor gebruik bij één patiënt en moeten na gebruik worden weggegooid.
• De dosiscapsules zijn bedoeld voor gebruik bij één patiënt en moeten na gebruik worden weggegooid.
• Niet blootstellen aan zonlicht en buiten bereik van warmtebronnen houden. Verkeerd bewaren verkort de houdbaarheid.
• Net als veel andere materialen die binnen de tandheelkunde worden gebruikt voor het beheersen van bloedingen bevat de hemostatische pasta Dryz aluminiumchloride. Deze stof kan bij sommige oppervlakken van plastic of metaal leiden tot corrosie als het er te lang ermee in contact blijft (zelfs bij roestvrij staal). Bescherm tandheelkundige instrumenten door Dryz altijd direct na gebruik van het oppervlak te spoelen.
• Bij contact met de huid of de ogen direct spoelen met veel water. Raadpleeg indien nodig onmiddellijk een arts.
• Product niet inslikken en buiten bereik van kinderen bewaren.

◆ ALGEMENE GEBRUIKSAANWIJZING

1. Reinig de sulcus met water en laat het gesplitsten is geprepareerd. Droog het gebied voorzichtig met perslucht en hoek ten opzichte van de open sulcus, noot direct erin.
2. Open de herstluitbare foliewerpakking door hem te openen op de aangegeven plaats. Bewaar het foliezakje om het materiaal later goed te kunnen bewaren. Neem de spuit of een dosiscapsule uit de verpakking.
3. Bedenk bij doseren vanuit een spuit dat Dryz een dik materiaal is dat door een dunne, nauwe tip gedwud wordt. Voorkom dat de doseertip losraakt van de spuit, volg daarvoor de volgende stappen op:
   a. Verwijder de afsluitdop van de spuit. Bewaar de dop, om daarmee later de spuit weer te kunnen afsluiten.
   b. Duw de zuiger in om te zorgen dat er een kleine hoeveelheid Dryz uit de opening van de spuit komt. Veeg het overtollige materiaal af.
   c. Draai een doseertip op de spuit door de dop ervan te gebruiken als draaisleutel. Draai de doseertip stevig vast. Als de tip niet helemaal vastzit op de spuit, kan hij bij het indrukken van de zuiger losraken door de druk.
   d. Verwijder de dop van de doseertip en buig de doseertip voorzichtig in de gewenste hoek met een daartoe geschikte methode. Als de tip omknikt, gooi hem dan weg en gebruik een andere tip.
   e. Begin met doseren via de gebogen doseertip door langzaam een kleine hoeveelheid Dryz op een cuisadje aan te brengen.
4. Als u een dosiscapsule gebruikt, breng hem dan goed in het met Centrix compatibele pistool aan, verwijder de dop en begin met doseren door eerst een kleine hoeveelheid te doseren op een cuisadje.
5. Applceer Dryz rondom het gebitselement bij de opening van de sulcus gingivalis, tot de sulcus iets is overvuld met materiaal. Voorkom dat de doseertip van de spuit of de tip van de capsule in het weefsel wordt gedwud. Laat het materiaal gedurende 2 minuten in de sulcus zitten zonder het aan te raken.
6. Om de retractie van de gingiva te vergroten, kunnen voorafgemaakte compressieknopjes van katoen (of normale wattenrollen die in korte stukjes zijn gekrapt) op het gebitselement worden gezet, waarna de patiënt 2 minuten dichtbijt.
7. Dryz blijft bijgebuigbaar en voegt niet helemaal op in de sulcus. Spoel het materiaal na 2 minuten weg met water en lucht en verwijder materiaalresten met een niet-snijdend handinstrument of een wattenbolletje. Spoel het gebied dan nogmaals droog met opnieuw. De sulcus is nu voorbereid voor het maken van de afdruk of de restaurative ingreep.
8. Maak na gebruik de doseertip weer recht en doe de dop weer op de doseertip. Gebruik de dop als draaisleutel om de tip van de spuit te draaien. Gooi de tip, met de dop, of de dosiscapsule weg overeenkomstig de geldende regelgeving op het gebied van veiligheid en milieubescherming. De doseertips en dosiscapsules zijn bedoeld voor eenmalig gebruik, bij één patiënt. Gebruik iedere keer dat u Dryz toepast bij een andere patiënt een nieuwe doseertip of een nieuwe dosiscapsule.
9. Als er Dryz-materiaal overblijft in de spuit, kunt u de spuit opnieuw gebruiken door hem af te sluiten met de oorspronkelijke plastic afsluitdop (niet de doseertip) en hem terug te doen in het foliezakje. Reinig en desinfecteer de met de dop afgesloten spuit met een door de EPA goedgekeurde ziekenhuisdesinfectiemiddel van laag niveau (virusclaim HIV/HBV) of gemiddeld niveau (tuberculocide virusclaim). Raadpleeg de handleiding van de fabrikant van het desinfectiemiddel. Bewaar de spuit in het foliezakje om hem in de toekomst te gebruiken bij dezelfde patiënt.
10. De spuit kan ook na eenmalig gebruik worden weggegooid, conform de geldende regelgeving.
11. Als u vragen heeft, neem dan contact op via telefoonnummer 00 1 800 243 7446 of per e-mail: info@parkell.com.

◆ DESINFECTIE VAN CONTAINERS

Reinig patronen en doppen van debris met een licht met water bevochtigd papieren doekje en desinfecteer ze met een papieren doekje dat gedrenkt is in een door de EPA goedgekeurd desinfectiemiddel voor ziekenhuistoepassingen voor desinfectie van laag niveau (virusclaim HIV/HBV) of gemiddeld niveau (tuberculocide virusclaim). Veeg de resterende van het chemische middel daarna af met een water bevochtigd papieren doekje en droog met lucht. Pas het protocol voor oppervlaktedesinfectie van de fabrikant van het desinfectiemiddel toe.

Tips voor tandartsen: Met de volgende informatie kunnen tandartsen bij toepassing van tandheelkundige doseerinstrumenten voor meermalig gebruik het risico van kruisbesmetting tussen patiënten verminderen.

WEL DOEN:

• Breng om tandheelkundige doseerinstrumenten voor meermalig gebruik bij iedere patiënt een nieuwe wegwerphuls/wikkel aan.
• Gebruik nieuwe, niet-gecontamineerde handschoenen voor het hanteren van tandheelkundige doseerinstrumenten voor meermalig gebruik.
• Maak gebruik van tandartsassistenten om het materiaal te laten doseren voor de tandarts.
• Vermijd contact van herbruikbare onderdelen (bijv. het instrumentlichaam van tandheelkundige doseerinstrumenten voor meermalig gebruik) met de mond van de patiënt.

NIET DOEN:

• Hergebruik na contaminatie van tandheelkundige doseerinstrumenten voor meermalig gebruik.
• Desinfectie van een gecontamineerd tandheelkundig doseerinstrument voor meermalig gebruik met behulp van doekjes met chemicaliën of met behulp van desinfectiemiddelen.
• Onderdompeling van tandheelkundige doseerinstrumenten voor meermalig gebruik in een sterk chemisch desinfectiemiddel. Hierdoor kunnen het doseerinstrument en het materiaal erin beschadigd raken.
• Sterilisatie van tandheelkundige doseerinstrumenten voor meermalig gebruik. Hierdoor kan het materiaal in het doseerinstrument beschadigd raken.

◆ GARANTIE

Raadpleeg voor de volledige garantie- en gebruiksvoorwaarden alstublieft onze website: www.parkell.com. Het kwaliteitssysteem van Parkell is gecertificeerd volgens ISO 13485.

Voor het veiligheidsinformatieblad kunt u terecht op www.parkell.com.

◆ VERKRIJGBARE PRODUCTEN

• artikelnr. S180 – set groene spuiten (7 spuiten + tips)
• artikelnr. S182 – voordeelverpakking groene spuiten (25 spuiten + tips)
• artikelnr. S183 – groene dosiscapsules (30)
• artikelnr. S186 – blauwe dosiscapsules (30)
• artikelnr. S181 – vervangende luer-locktips (40)

NO

◆ DETTE PRODUKTET SKAL OPPBEVARES PÅ TØRT OG KJØLIG STED.

Oppbevaring i kjøleskap vil forlenge produktets holdbarhet, men unngå nedfrysing. La bli romtemperert før bruk.

◆ PRODUKTBESKRIVELSE

Parkell sine Dryz® og Dryz®-Blu® gingivale hemostatiske retraksjonspastaer er dentalprodukter som kan kontrollere gingival blødning midlertidig, forlenge marginal gingiva og tørke ut gingival sulcus rundt tannen. Pastaene lar tannklinikeren utføre operative prosedyrer uten å forstyrres av blod, fuktighet eller hyperplastisk gingivalvev.

Dryz og Dryz-Blu leveres på flere måter:

1. Den originale grønne Dryz er tilgjengelig i sprøyter på 0,85 gram med manuelt stempel, eller
2. den originale grønne eller Dryz-Blu i engangsdosekapsler på 0,24 gram, designet for bruk med en Centrix®-kompatibel dispenseringspistol.

For å forenkle denne bruksanvisningen kalles både den originale grønne Dryz og Dryz-Blu her kun «Dryz».

◆ INDIKASJONER FOR BRUK

Dryz gingival hemostatisk retraksjonspasta er indisert for midlertidig retraksjon og hemostase av marginal gingiva under kliniske prosedyrer, som sub- og perigingivale fremstillingsmåter, plassering av faste protaser og restaurerende tannbehandling.

◆ KONTRAINDIKASJONER

Dryz gingival hemostatisk retraksjonspasta skal ikke svelges og er kontraindisert for bruk av eller på personer som er allergiske eller følsom overfor aluminiumklorid, silikater eller lignende produkter. Symptomer kan omfatte dermatitt eller betennelse. Hvis dette skjer, skal bruken avbryte og pasienten bør stå straks til medisinsk hjelp. Produktet skal ikke brukes når det foreligger aktiv tannkjøttsykdom, og er ikke behandling for dette.

◆ FORHOLDSREGLER FOR BRUK

• Dryz bør brukes i gingivalt sulci over nivået av junctional epitel.
• Dispenseringsspissen på sprøyten eller spissen på enhetens doseringskapsel skal holdes ved åpning til sulcus, uten å føre inn i denne. Pastaen påføres forsiktig inn i sulcus, slik at materialet ikke påføres inn i tannkjøttet under trykk.
• Når materialet har vært i sulcus i ca. 2 minutter, skal det fjernes helt. Sulcus skal skylles grundig med vann og inspiseres for eventuelt gjenværende materiale, slik at det ikke fines rester på verken gingiva eller tannoverflaten.

◆ PRODUKTADVARSLER OG KLINISK INFORMASJON

• Dryz skal oppbevares på markt og kjølig sted før bruk, forseglet i folieposen.
• Etter bruk kan Dryz-sprøyter 1) kasseres eller 2) forsegles på nytt med den originale hetten skrudd godt på igjen og lagt tilbake i folieposen, for å unngå at materialet tørker ut.
• Dispenseringsspissene nålespisser er kun til bruk på en pasient og skal kasseres etter bruk.
• Engangsdoseskapslene er kun til bruk på en pasient og skal kasseres etter bruk.
• Unngå sollys og nærliggende varmekilder. Holdbarheten vil reduseres hvis produktet ikke oppbevares på riktig måte.
• Dryz hemostatiske pasta inneholder aluminiumklorid, som mange andre midler brukt til kontroll av blødning i tannlegebehandling. Dette kan føre til korrosjon av visse plast- eller metalloverflater (selv rustfritt stål), hvis det forblir i kontakt over en tidsperiode. For å beskytte tannlegeinstrumenter er det viktig å alltid skylle Dryz av instrumentoverflaten etter hver gangs bruk.
• Hvis produktet kommer i kontakt med huden eller øynene, skal det skylles med store mengder vann. Pasienten skal ved behov også få medisinsk hjelp.
• Produktet skal ikke svelges og skal holdes borte fra barn.

◆ GENERELLE BRUKSINSTRUKSER

1. Tørr tannpreparering er fullført, skylles sulcus med vann. Tørk varsomt med trykluft vinkled mot åpen sulcus, ikke rett inn i den.
2. Åpne den gjenlukkbare folieposen ved å rive av toppen ved markeringen. Spar posen til senere bruk. Fjern sprøyten eller engangsdoseskapselen fra posen.
3. Hvis det dispenseres fra sprøyte, varer oppmerksom på at Dryz er et tykt materiale som presses gjennom en smal spiss. Følg disse trinnene for bruk for å sikre at sprøytespissen ikke spretter av under pålæring.
   a. Fjern forseglingshetten fra sprøyten. Ta vare på hetten, da den kan brukes til å forsegle sprøyten igjen.
   b. Trykk stempelet inn for å starte flyten av en liten mengde Dryz fra sprøytekjeglen. Tørk av overskydende materiale.
   c. Bruk nålespissens hette som fastnøkkel og vri en nålespiss på sprøyten til den sitter godt fast. Hvis spissen ikke sitter helt fast på sprøyten, kan trykket føre til at den sprøter av når stempelet trykkes inn.
   d. Fjern